

生命教育與教育讀書療法融入文學課程—以「進階英文」 課程為例

王文仁^{1*} 王清煌² 陳鳳雀³ 周玉珠⁴

^{1*}國立虎尾科技大學通識教育中心副教授

²國立虎尾科技大學應用外語系教授

³國立虎尾科技大學通識教育中心講師

⁴國立虎尾科技大學通識教育中心副教授

摘 要

本文以 2011 年上學期，某中南部技職院校共 112 名的應外系學生為對象，印證生命教育與教育讀書療法如何融入「進階英文」的文學課程。本課程的設計，擺脫傳統文學教育單向度的傳授，著重於教師與學生的互動，透過一系列的活動，帶入生命的啟發與反饋。同時，藉由《最後十四堂星期二的課》(*Tuesdays with Morrie*) 一書的深度閱讀，幫助學生養成具備自我療癒的閱讀習慣與正向思考。經過一個學期的操作與反應良好的問卷，我們可以發現，具生命教育啟發意義的文學文本，在課堂的操作上確實有助於讀書療法之實施；而教育讀書療法的帶領，也能使文學文本中回歸於自我成長的部分，獲得確切的實踐。

關鍵詞：生命教育、教育讀書療法、正向思考、最後十四堂星期二的課

*聯繫作者：國立虎尾科技大學通識教育中心，雲林縣虎尾鎮文化路 64 號。

Tel: +886-5-6315860

Fax: +886-5-6336061

E-mail: s831132@gmail.com

壹、前言

從近代教育史的演進脈絡來看，中國近現代的高等教育是在西方列強欺凌，面臨亡國危機的歷史背景中，透過富國強兵的手段艱困發展起來的。這種教育體制的扭轉，雖然讓中國逐漸走向了現代化，但是在這種功利主義的背景下，近百年來中國高等教育以追求國家富強為目標的作法，卻也讓現代中國大學校園中傳統的教育理念及其價值觀，幾乎被去脈絡化的摧毀殆盡。¹同樣的問題，也產生在今日的臺灣。從日治時期走過，由殖民而走向現代的台灣，其高等教育長遠的普及化，確實成就了政治、經濟與科技各方面的長足進步，但是文憑主義與工具主義等弊病，造成我們的教育體制過分重視理工而輕視人文，導致教育內容的工具化與空洞化。如此一來，不但讓教育本身的意義與目的逐漸淪喪，產生與傳統文化的極大斷裂，也造成「科技」與「人文」難以跨越的鴻溝。

從中國古代對「大學」一詞的詮釋來看，所謂的「大學」乃是「大人之學」，相對於汲汲於個人私利的「小人」，「大人」理應體現的是生命的高度、厚度，以及所開展而出的格局、胸襟、智慧與德行。然而，現今教育過於重視實用性，確實教會了學生如何在競爭的社會中獲得生活的技能，卻也忽略幫助其思索生命的意義與目的。加之以二十世紀末新科技的快速發展，對教育帶來強大的衝擊，不能倖免於其中的大學教育，也不免有主體性淪喪的危險。

¹ 黃俊傑，《轉型中的大學通識教育：理念、現況與展望》（臺北：中華民國通識教育學會，2006年），頁149。

在這樣的環境中學習、成長的孩子，往往在生存手段上非常精明，但對於生活的意義或生命目的卻懵懂無知。²回歸教育的本質與精神，哈佛大學前校長 Derek Bok 認為，大學教育的目的在於培養學生表達溝通的能力、批判思考的能力、道德思維的能力，以期成為優秀公民，適應多元的社會並迎接全球化的世界，也要讓學生養成廣泛的興趣，並為投入職業生涯做好準備。³換言之，除了為職業生涯做好準備之外，大學教育更重要的，還在於激發學生獨立思考、溝通與挖掘自我的能力，並引領他們在本土與全球的視野中尋找自我的定位。

有鑑於當前教育體制與社會情況的偏頗，教育決策單位從2000年起開始積極提倡「生命教育」(life education)。除了設置「生命教育委員會」，將2001年訂為「生命教育年」之外，還把對人以及生命的尊重及反思，視為整體教育改革中最核心之一環。此一全面性生命教育的推動，背後的重要目的，就是平衡科技高度發展下所產生的人文失落，以開創和諧的人本社會。⁴有關「生命教育」的定義與範疇，歷來眾說紛紜，但論者們大抵承認，生命教育的目標乃在啟發生命智慧、深化價值反省、整合知情意行。所包含的範圍涵蓋人生整體及其全部歷程，作用在幫助人們建立完整的人生觀與價

² 張振成，〈生命教育的本質與實施〉，《教育資料與研究》第39期（2001年3月），頁49-52。

³ Derek, Bok. *Our Underachieving Colleges: A Candid Look at How Much Students Learn and Why They Should Be Learning More*. Princeton, NJ: Princeton University Press, 2006. Print.

⁴ 鈕則誠，《生命教育—學理與體驗》（台北：揚智出版社，2004年），頁137。

值觀，並內化陶冶其人格情操。⁵這樣的生命教育既在達成「全人」(holistic person)的目的，⁶也在讓學生在探索中認識生命的意義與價值，建立尊重與珍惜生命的態度，進而養成、蹈踐獨特而有品質的生命。這些特質概括來說，與文學教育中歷來強調對情感與生命價值之認識，顯然是相互符合的。

文學教育之存在於大學課堂，一直扮演著多面向的連結與啟發功用。撇開文化經典傳承與語言進階學習兩個要素，它同時是一種深刻的情感教育，以及需要被重視的公共社會事務。就前者而言，文學是人類心靈中最深刻部分的一種投射，這種投射試圖說明人是什麼？我們身處的時代下，生命是什麼？就後者來說，文學教育的正面意義，更在於引導青少年的思想和情感發展，培育他們成為思想獨立、品格健康的人，由此而提升公民整體素質。⁷這兩點的連結與具體實踐，在我們所生活這個高倍速的全球化時代，似乎要更顯出其重要意義。此外，生命教育與文學教育的連結，也經常是感悟的、互惠的、也是深層的交流：

生命視角下的語文教育，也就是讓學生

置身於各種感情波動的情境中，經過心靈碰撞以理解人生、感悟人生……在生命視角下的語文教學，強調在老師的引導下，珍視學生獨特的感受、體驗與理解，繼而發展個性化閱讀，與深化閱讀的語言學習活動。在生命教育視角下的閱讀教學之目的，即在提振同學信心，令其獲得安身立命的能力。⁸

從生命與文學教育的連結出發，可茲探討的議題頗多，本研究聚焦於「教育讀書療法」(educational bibliotherapy)的應用，意欲透過兩班開設於某中部國立技職學校應用外語系、共 112 位學生必修的「進階英文」課程，嘗試觀察、說明及論析以下數點：一、「教育讀書療法」如何被應用於文學課堂，增進學生的正向思考與生命成長？二、文學課程如何透過閱讀文本的有意挑選與互動，深刻導引生命教育的意義？三、文學閱讀的助益如何被有效地加以評估與延續？透過此一研究，希望有助於我們理解文學課程與生命議題的連結，也為有志研究讀書療法、正向思考的研究者，提供一個可供參考的嘗試。

貳、教育讀書療法與具生命探索意義的文學教育

傳統文學教育的教學模式，著重於教師單向度的傳導，課堂上教師教授課程言傳身教即可，然則這種教學模式，不僅內含流沙式的危險，而且其成敗往往仰賴授業老師的學養知識與口語表達，容易讓學生感覺被授業者的符號世界所排除，與教授內容產生聯繫上的斷裂，

⁵ 孫效智，〈生命教育的內涵與哲學基礎〉，林思伶主編：《生命教育的理論與實務》(台北：寰宇出版社，2000年)，頁 1-22。

⁶ 在台灣地區，全人教育(holistic education)的理念，最早是由中原大學所倡導，該校於四十週年(1995年)校慶時，揭鑿「中原四十、邁向全人」的大纛，並以「天、人、物、我」四大學習面，開展全人教育的思維與策略。1999年台灣地區最高教育行政主管楊朝祥部長受到該校辦學方針的感召，提出「全人教育、溫馨校園、終身學習」作為二十一世紀的台灣教育願景。至此，台灣教育界開始有一批學者及實務人士，也才積極深入探究全人教育的學理與實踐基礎。

⁷ 陳智德，〈詩幻留形：文學教育的公共價值〉，《文匯報》，2011年1月18日，副刊14版。

⁸ 彭妮絲，〈生命教育視角下之閱讀教學—以案例教學為基礎之研究〉，《人文研究期刊》第8期(2010年12月)，頁34-35。

而失去其學習的注意力與興趣。⁹在此同時，現今時空環境快速的轉換，新時代的資訊科技不斷湧入，加之以教授者與受教者成長背景本身容易有巨大差異，此一景況下的文學教育當然不再能夠單靠教師的演講式教學，而必須尋求新的教學互動的可能，並創造新時代的文學教育模式。

進一步來看，現今大學文學教育面臨更大的困境來自於：整個大環境的丕變，學生漸次喪失了內在反省、思考與批判的能力，對文學的閱讀往往流於表面，甚而難以專注、沈浸其中。功利主義日益嚴重的情況下，在專業掛帥、技能唯尚的思維底下，稱不上是「專業」的文學，自然受到輕忽與漠視。這樣的情況在技專院校相對來說又更加地嚴重。由於一般技職院校多以理工或商管學院為主，缺乏人文或藝術相關學群，因此非常容易形成重理工輕人文的傾向。加之以技職教育常被誤解成是替產業培養技術人員，就業之所需成爲學生學習的目標，在這樣的教育理念下，人也變成技術服務的工具。¹⁰這樣的一種觀念，實際上是完全忽略了教育 (education) 與訓練 (training) 之間本質性的差異，也忽略了教育有其培養健全人格的教化功能，忘卻了「技職」只是手段，「教育」才是目的根本想法。¹¹筆者們任職於技職院校，深深瞭解目前技職人文教育所遭遇的難題，爲

了突破此一教育困境，乃開始嘗試透過引進具教育意義的「教育讀書療法」，帶領、增進學生對文學閱讀的感受及喜愛。

在這裡需要先行說明的是，所謂的「教育讀書療法」(educational bibliotherapy) 指的是：在教育的情境中使用文學的文本，增進學生或讀者的正面思考能力與情感智商 (EQ)。協助他們在當下或未來的困境中，有效地安放自我，並有助於提昇他們對社會正義的覺知。¹²從具體的使用上來看，教育讀書療法是一種不花什麼費用、容易操作的治療方式。它可以促進讀者培養他們的創意與正面思考，並且提昇他們內在的能量。即使他們在當下並沒有經驗到認知與生理發展的問題。¹³就教育讀書療法的目的而言，它希望達成：一、增強自我認識與覺知；二、增進對於他人的瞭解與同理心；三、提供有效的療癒策略；四、使個人能夠清楚表達他們的情緒困擾；五、建立個人嶄新的價值觀與信念；六、提供問題可能的解決方案；七、降低情緒困擾的程度；八、預防未來認知與生理的發展問題；九、培養社會正義的理念，並期盼有付諸實踐的一天。¹⁴

從上述幾點來看，我們可以發覺教育讀書療法強調的是：批判閱讀與正向思考。此一具讀書療癒效果文學閱讀習慣的培養，必須立基於有效控制的無壓力 (stress-free) 學習情狀，

⁹ 李家沂，〈資源與通識文學教學〉，《通識人文十一講》(臺北：麥田出版社，2004年)，頁270。

¹⁰ 陳立言，〈技職院校推動生命教育之重要性及策略〉，「九十五學年度大專院校生命教育學術與教學研討會」，台北市立教育大學，2007年3月16-17日，頁33-43。

¹¹ 黃俊傑，〈大學通識教育探索：臺灣經驗與啟示〉(臺北：中華民國通識教育學會，2006年)，頁93。

¹² Wang, Ching-Huang. *The Use of Bibliotherapeutic Materials for Educational Bibliotherapy in a Literature Class*. Taipei, Taiwan: Crane, 2011. Print.

¹³ Frieswijk, Nynke, et. al. "The Effectiveness of a Bibliotherapy in Increasing the Self-management Ability of Slightly to Moderately Frail Older People." *Patient Education and Counseling* 61.2 (2006): 219-227. Print.

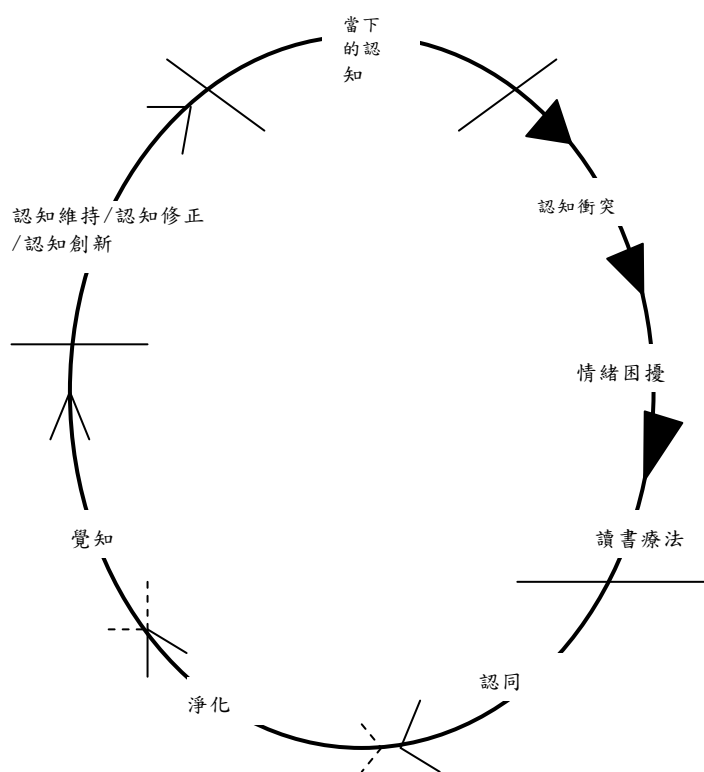
¹⁴ Wang, Ching-Huang. "Aspects of Bibliotherapy." *Mingchi University of Technology Journal* 38.1(2006): 13-34. Print.

如此才能幫助學生在整體學習過程中,「始於愉悅,終於智慧」。¹⁵在這樣的學習環境中,學生們可以很自然地置身於文學的氛圍中,透過自在、覺醒地方式進行生命的自我探索。同時,透過教師的互動式引導,他們可以將這樣的探索應用到不同的閱讀素材,或連結到個人所面對認知與生理發展的課題。這樣的自我探索,所帶來的並非短暫的效用,而是一輩子的受益。一如 Romano 所言:

我希望學生們,在接下來的人生中都能閱讀著文學,成為不折不扣的文學樂觀主義者。希望他們透過書籍,得到自我經驗的共鳴、想像的驚奇、情感的淨化、智識的滿足、知識以及對其他事物的理解。¹⁶

整體來看,教育讀書療法的過程共有三個階段。第一個階段是「認同」:也就是對所閱讀的文本內容、故事情節、作者的理念概念,有所認同或共鳴。¹⁷第二個階段是「淨化」:即透過文本的閱讀和認同,獲得慰藉與希望,成功地紓解或去除負面的情緒。第三個階段是「覺知」:即透過文本的閱讀,探索、認知到自我非理性的思考,創造正面的思考與情緒,對生命的困境提出相應的解決方法。¹⁸簡單來講,也就

是心理學上「認知」、「情緒」與「行為」三者相應影響和改變的過程。其進行的方式如下:每一個人都具有自我(ego)當下的認知,在不同的文化與價值觀中,有機會產生認知上的衝突,這樣的認知衝突可能會造成情緒困擾,而教育讀書療法即在提供其中一個解決的方式。透過教育讀書療法「認同—淨化—覺知」的三個階段,個人有可能維持、修正或創新其認知,成為新的一波當下的認知,並產生更多正向的思考循環。



圖一 認知維持、認知修正或認知創新的過程¹⁹

在這裡,本文嘗試說明,在強調生命教育理念的「進階英文」課程中,如何透過教育讀書療法的引進,以及《最後十四堂星期二的課》

¹⁵ Russell, David. L. *Literature for Children: A Short Introduction* (6th ed.). New York: All yn and Bacon, 2009. Print.

¹⁶ Romano, Tom. "Defining Fun and Seeking Flow in English Language Arts." *English Journal* 98.6 (2009): 30-37. Print.

¹⁷ Wang, Ching-Huang. "Taiwanese College Student Perspectives of Peer Evaluation: How Effective is it?" *NIDA Language and Communication Journal* 7.7 (2002): 27-40. Print.

¹⁸ Guy, Thurman. (1993). "Exploratory Study of Elementary-aged Children's Conceptions of Death Through the Use of Story." *Death Studies* 17.1 (1993): 27-54. Print.

¹⁹ Wang, Ching-Huang. "Taiwanese Graduates' Self-guided Bibliotherapeutic Experiences Relating to Identity Issues." *Journal of Poetry Therapy* 17.3 (2004): 121-140. Print.

(*Tuesdays with Morrie*)²⁰一書的深度閱讀，幫助學生養成具自我療癒的閱讀習慣與正向思考；並進一步希望這樣的習慣與思考模式，能夠融入他們的思考慣習中。日後，當他們遭逢人生的困境與低潮時，能夠繼續藉由讀書療癒的力量，自我協助或幫助周遭的人。至於課程在設計與操作上，之所以選擇《最後十四堂星期二的課》一書作為閱讀的文本(text)，乃在於筆者相信且認同以下兩點：一、這是一本深具生命教育與成長意義的書籍；二、其章節設計，非常適合運用於文學課堂上，進行一系列深度的閱讀與討論。

就第一點來說，這本書是作者米奇·艾爾邦(Mitch Albom)在昔日恩師莫瑞(Morrie)生命中最後幾個月，每個星期二都到莫瑞家中，與他所進行一場又一場深刻對話的紀錄；同時，這本書的章節設計，也被安排成像是一門課程的進行。在這本書一開頭的〈課程說明〉裡頭，作者即做了這樣的陳述：

我老師一生所教的最後一門課，每星期上課一次，地點在老師家的書房窗邊，窗外可以看見一株木槿，粉紅色的葉子落地紛紛。每星期二上課，早餐後開始，課程可以稱做「生命的意義」。老師用他的人生經驗來教。

……

沒有期終考，但要寫篇不短的報告，討論你所學到的事。我的報告就是這本書。我老師一生最後一門課，只有一個學生。這個學生就是我。²¹

本書的作者米奇，是一位知名的體育記者。他離開校園的多年間，並沒有實現在校園時許下成為一個音樂家的夢想。儘管，最後找到一個為人所羨慕的記者工作，同時也成了家、有了漂亮的老婆，但是他的內心始終有著遺憾的。這樣的遺憾，一直到他有次在電視上看到大學時代最喜歡的老師，在電視上訴說著自己正在步向死亡前的生命思索，久而未被觸動的心，才又找到了生命可供憑靠之處。因為美式足球罷賽的緣故，他前往拜訪了莫瑞，卻在意外之中開啓了一場最後的對話。在莫瑞離開人世前的每個週二，兩個人進行了十幾週的生命交談。過程中，罹患「肌萎縮性脊髓側索硬化症」(ALS)的莫瑞，一步步面對死亡的逼近，卻選擇不虛矯地面對自己的死亡。儘管，不免有恐懼、脆弱、掙扎與不捨的時刻，卻也有著掙脫這些情緒束縛後洞澈人生的清明與感悟。在一次又一次敞開心胸的對話，莫瑞柔化了米奇因為世故而僵化的心，讓他有勇氣重新看待生命。書中，所論及的議題相當廣闊，包含：愛、工作、社區、家庭、年老、寬恕、以及最後的死亡。而這些課題，最終全都聯繫回莫瑞的人生經驗。莫瑞豐富而具深度的生命分享，加之妙語如珠，讓本書非常值得、也適合大學生的閱讀。

就第二點而言，作者在行文中，將整個對談的過程安排得像是一門課堂的進行。本書的中文譯名，採用了這樣的方式，把 *Tuesdays with Morrie* 翻譯成「最後十四堂星期二的課」。每一堂課，都設計連結該書的一個課名，以及實際所要談論的議題。這樣一種因議題而分章節的

²⁰ Albom, Mitch. *Tuesdays with Morrie*. London, UK: Sphere, 2007. Print.

²¹ 本段翻譯參見 Mitch Albom 著、白裕承譯：

《最後十四堂星期二的課》(臺北：大塊文化出版股份有限公司 2004 年)，頁 6-7。

方式，有利於教師進行課堂上的討論與實務操作。(課程安排詳見表一)

週數	每週課名	議題
一	世界	世界與我
二	自憐自艾	負面情緒
三	遺憾	遺憾
四	死亡	死亡、活著
五	家庭	家庭
六	情感	情感
七	年華老去的恐懼	衰老
八	金錢	貪婪
九	愛如何持續	愛
十	婚姻	婚姻
十一	我們的文化	社會
十二	寬恕	寬恕
十三	完美的一天	有意義的 生命
十四	我們說再見	道別

表一 《最後十四堂星期二的課》十四堂課的結構

參、課程安排與實務操作

本課程教師於首週發放教學大綱，進行課

程安排之相關說明，以利於修課學生瞭解整體課程架構，並提前做好相關準備。以下，將逐項說明這門課程的「課程目標」、「教學內容」、「教學方式」、「課堂活動」以及「教學評量方式」等。

一、課程目標

這門必修課的課程目標，其整體設計奠基在具批判性的思考，與讀書療法的理論觀念上，主要提供給應用外語學系二年級的學生修讀。課程每週進行兩節課(共一百分鐘)。課堂進行的方式除了教師講授外，更多的時間都在進行小組間的互動以及課堂活動。因此，這是一門需要學生大量投入的課堂。同時，透過這樣一門課的安排，教師希望能夠幫助學生達成以下數點：

- (一) 養成文化的、批判性的、正向的思考習慣。
- (二) 蓄積讀書療法的能量，在困境中自助或幫助他人。
- (三) 與班上的同學發展良性的互助關係。
- (四) 在自在的學習環境中增強溝通技巧。

二、教學內容

本課程之教學，以英文版的 *Tuesdays with Morrie* (2007) 及原著改編之電影 DVD (1999)²²作為學習的素材。衡量應外系二年級學生的學習能力，每週課堂的文本閱讀以 20 頁為原則，同時搭配書中所設生命議題進行討論。另外，在第六週的時候會進行電影播放與相關討論。

²² *Tuesdays With Morrie*. Dir. Mick Jackson. Perf. Jack Lemmon, Hank Azaria, Wendy Moniz, Caroline Aaron. Touchstone, 1999. DVD.

考量學期課堂將遇到兩次假期，整體教學大綱與時程安排設計如下：

週次	項目	閱讀文本	活動/作業
1. 2/21	課堂介紹		小組分組
2. 2/28	(放假) 228 紀念日		
3. 3/07	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (1-20 頁)	
4. 3/14	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (21-40 頁)	
5. 3/21	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (41-60 頁)	故事的連結 (1)
6. 3/28	影片 觀賞	《最後十四堂 星期二的課》 DVD	
7. 4/04	(放假) 清明 節		
8. 4/11	閱讀 與討	《最後十四堂 星期二的課》	故事的連結 (2)

	論	(61-80 頁)	
9. 4/18			期中考
10. 4/25	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (81-100 頁)	墓誌銘與遺 囑(自由參 加)
11. 5/02	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (101-120 頁)	
12. 5/09	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (121-140 頁)	故事的連結 (3)
13. 5/16	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (141-160 頁)	
14. 5/23	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (161-180 頁)	
15. 5/30	閱讀 與討 論	《最後十四堂 星期二的課》 (181-192 頁)	素描繪製— 把最後的話 留給創作者 本人
16. 6/06	(放假) 端午 節		
17. 6/13	習作 討論		概念圖/心 智圖
18. 6/20	課程 總結		期末作業繳 交

表二 2011 年「進階英文」教學大綱

三、教學方式

為使學生之學習擺脫單向度的接受且更具學習的主動性，本課堂在教學方式上做了如下的安排：

- (一) 小組分組：開學首週即讓學生依照自由意願分組，預計透過分組活動與課堂報告之完成，增進學生的互助能力與團隊精神。
- (二) 事先預習：要求學生上課前，確實預習每週進度。每次上課皆利用課堂前十五分鐘，由小組進行討論，一起完成講義上的相關問題。此一課前的預習，將有助於學生快速進入課程狀況。
- (三) 多媒體簡報：教師每週針對該週主題製作簡報，協助學生討論並完成講義上的問題。並由此延伸，讓學生進行延伸題的自由討論，請同學分享答案，進行深度對話交流。
- (四) 學習活動：除上述外，課堂上將會安排有幾次的學習活動，幫助學生從實務性的活動操作中，深切體會讀書療法之應用。(相關活動設計，詳見第 4 小點)。

四、課堂活動

(一) 故事的連結

任何的課堂學習都必須與學習者的生命經驗相連結，這樣的學習才會對學習者變得有意義。「故事的連結」這個活動要求學員在文本閱讀過程中，使用 128X78 公釐的卡片，寫下閱讀過程中與自己生命經驗時，所回

憶起的生命故事或想法。完成後，在班上分享，或討論你和你的組員們為何會在卡片上寫下這些；同時，在討論的過程中，試著觸發更多屬於個人的回憶、故事和想法。

(二) 墓誌銘與遺囑寫作 (自由參加的活動)

書中，莫瑞曾經為自己寫下墓誌銘以及遺囑。這個活動的設計，要求學員潛心思考，當生命走到最後的時刻，如果想為自己或這個世界留下些什麼，將如何撰寫自己的墓誌銘與遺囑。活動的安排本身需要學生充分發揮其想像力，並且願意真心傾聽自己內在的聲音。墓誌銘與遺囑的寫作，主要在引導學員正面地看待人生必經的生與死，同時以正向負責的態度來面對自己種種的行為，而不要讓生命留下過多的遺憾。為了顧慮學員或許有所顧忌或有不好的感受，本活動採用自由參加方式。

(三) 素描繪製 – 把最後的話留給創作者本人

閱讀完整本書後，請學員根據自己對這本書的瞭解，先試著不要借用任何的文字，繪製一張具象徵意義的插圖。這張插圖可以任何的方式呈現，在顏色上可以選擇彩色或者黑白。繪製完成後，請在小組中展示自己的成品，讓其他的組員猜想這份圖繪，想要表達的意義與內涵。最後，再試著用自己的幾句話，寫下這張素描所要

表達的深刻意涵²³。

(四) 概念圖繪製

課程的末尾，我們將進行概念圖的繪製。概念圖或心智圖的繪製本身，是一種相當有力的工具，它能夠幫助我們集中並展現具關鍵性的觀念，以及這些觀念的連結。在心智圖中，可以使用線條、顏色、箭頭、分枝、符號、稱呼或者任何可以幫助展現概念們的連結與關係的方式。²⁴課程中概念圖的繪製，主要希望幫助學員將混亂複雜的思緒加以釐清，並透過具連結性意義的圖繪，讓心中主要的觀點清楚容易且清楚地呈現。

五、教學評量方式

(一) 小組活動、圖繪 (30%)

包含課堂中每一位小組成員一起完成的活動及作業。課堂中或課堂後完成的圖繪，請以紙本繳交，並上傳到數位學習系統 (e-campus)。

(二) 課堂參與 (20%)

課堂上參與文學討論與學習的積極程度。另外，如果有重要事情可以跟老師請假，否則每缺席一節會扣總成績 3 分。反之，老師無故曠課一節，則全班每人總成績加 3 分。遲到超過 10 分鐘，以缺課論。

²³ 有關素描繪製的理念與方式，參考 Burke, Carolyn, et. al. *Creating Classrooms for Authors and Inquirers*. Portsmouth, NH: Heinemann, 1996. Print.

²⁴ 有關概念圖的圖繪，參考 Wang, Ching-Huan. *Educational Bibliotherapy Study: Taiwanese College Students' Responses to Tuesdays with Morrie*. Taipei, Taiwan: Crane, 2006. Print.

如果老師遲到超過 10 分鐘，則全班每人總成績加 3 分。

(三) 期中考試 (20%)

期中會有一次測驗，針對期中之前所教授的部份，以及課堂上呈現練習過的講義等等。

(四) 期末作業 (30%)

期末你必須繳交一份報告，包含任何在課堂上所學習的內容，以及對這門課的建議，同時運用實例來說明你的經歷與發現。這份報告越好 (但不得少於兩頁)。可以的話，請附上一張心智圖或概念圖，並說明報告想要呈現的主要觀念。

肆、課程問卷結果及成果討論

為確實瞭解教育讀書療法在此一課堂學習所扮演的角色，以及對學生的長期發展上所帶來的助益，在這門課課程結束後，針對兩班 (2A、2B) 共 112 名的學生，進行了一次內容相同的問卷調查 (附件一)。問卷的內容，主要聚焦在兩個區塊：(一) 讀書療法對我帶來了哪些助益？(二) 《最後十四堂星期二的課》的閱讀對我帶來了哪些助益？這份問卷包含了兩個部分：一是十七題的選擇題，採六級分制 (由「非常同意 (6)」到「非常不同意 (1)」)，為確認問卷的有效性，其中包含一題無效問卷偵察題；二是意見回饋的部分，如果有項目在三級分以下，會請問卷填寫者寫下相關意見，以便作為相應的參考與解答 (參見「附件一」)。

²⁵

本問卷採用匿名的方式進行，問卷的填寫

²⁵ 本次問卷並未有項目在三級分以下的情況。

不影響期末成績，同時告知填寫者這份問卷將成爲重要的研究成果，請謹慎回答。此次調查，總計發出問卷 112 份 (2A 問卷 52 份，2B 問卷 60 份)，有效問卷 104 份 (2A 有效問卷 50 份，2B 有效問卷 54 份)，無效問卷 8 份。有效問卷佔總問卷比例 92.85%，無效問卷佔 7.15%。從比例來看，問卷的有效性有助於我們確切地瞭解，教育讀書療法及文學教育文本對學生所帶來的助益。以下針對各調查結果有效問卷，進行相關說明與討論。

在問卷裡頭第一大選項的五道題目，重點在於詢問受訪者透過此一課程，所獲得思想上的成長與啓發，即教育讀書療法所強調的「認同—淨化—覺知」。其中，「1.1 瞭解認識自我的重要性」獲 4.56 分，「1.2 瞭解生命成長的重要性」獲 4.84 分，「1.3 瞭解情緒管理的重要性」獲 4.86 分，「1.4 瞭解正面思考的重要性」獲 5.13 分，「1.5 瞭解行爲改變的重要性」獲 4.81 分。其中，「1.4 瞭解正向思考的重要性」所獲分數最高，也是整份問卷中得分最高的選項。此一大項，均分爲 4.84。

第二大選項的三道題目，主要在瞭解受訪者，對文學閱讀與課堂重要性的理解。其中，「2.1 瞭解文學閱讀的重要性」獲 4.68 分，「2.2 瞭解文學閱讀課程的重要性」獲 4.42 分，「2.3 瞭解文學閱讀的效益」獲 4.80 分。此一大項，均分爲 4.63。

第三大選項的四道題目，主要在觀察受訪者在「認同—淨化—覺知」的同時，所獲致的行爲改變。其中，「3.1 有效地促進自我瞭解」獲 4.65 分，「3.2 有效地增加我的情感智商」獲 4.70 分，「3.3 有效地增加我的正向思考」獲 4.87 分，「3.4 有效地促成正向的行爲改變」獲 4.6

分。此一大項，均分爲 4.70。

第四大選項的唯一一題爲無效問卷偵查題，作答此題者，即爲無效問卷。第五大選項主要想詢問的是，《最後十四堂星期二的課》一書的閱讀，所帶來的「認同—淨化—覺知」的助益。「5. 增強自我讀書療癒能量」獲 4.72 分，「5.1 增加自我正向思考的能力」獲 5.10 分，「5.2 增強自我心靈的成長」獲 5.02 分，「5.3 使行爲更加地成熟」獲 4.89 分。此一大項，均分爲 4.93。

此一問卷的結果，顯現出幾個值得我們注意的要點：

一、生命教育與教育讀書療法融入文學課程的可行性

本課堂的設計，即在於將生命教育的思考與教育讀書療法，透過閱讀與活動的操作融入文學課程。由上述各項整體的均分顯示，此一融入不僅可行，且確實帶來覺知與行爲上的推移與影響。其中，思想上的啓發要比所促成的行爲改變，要來得更爲顯明。此點，的確符合「知易行難」的現實情況，但是從第一大項 4.84 與第二大項 4.63 的均分，我們可以發現學員對此一操作的認同，在強度上是相當具有有效性的，並且也喜歡課堂上所採行的活動與方式。這一點對授業教師本身也是相當大的肯定。

二、正向思考的增進

從教育讀書療法部分所顯示的數據來看，排行前三名的分別是「1.4 瞭解正向思考的重要性」、「3.3 有效地增加我的正向思考」以及「1.3 瞭解情緒管理的重要性」，其中「1.4 瞭解正向思考的重要性」獲得 5.13 分的高分。在這三點裡頭，「正向思考」就佔了兩項。而「正向思考」，

正是教育讀書療法所強調的兩大重點之一。足見這樣的課程安排，確實能夠有效地達成學員正向思考的增進。

三、文學閱讀文本及其重要性

在第二大項所進行的調查中，由 4.63 的均分可以看出，受訪者對文學閱讀文本與文學課程重要性的體認。另外，參照第五大項的調查結果可以發現，其均分為各項之最。同時，各道問題統計最高分的前兩名，也落在「5.1 增加自我正向思考的能力」以及「5.2 增強自我心靈的成長」。其原因可能有以下數點：一、課堂中較長的時間都在進行文學文本的閱讀及討論，因此受訪者對此一文本有較深刻的印象；二、受訪對象中可能有相當高的比例，對《最後十四堂星期二的課》一書的內容，表達了認同與共鳴；三、具生命教育啟發意義的文學文本，在課堂的操作上確實有助於教育讀書療法之實施；而教育讀書療法的帶領，也能使文學文本中回歸到自我成長的部分，獲得確切的實踐。

伍、結語

大學是學生確立人生方向與價值觀的重要時期，大學教育的核心目標正在於培養具備健全人格、擁有寬大胸襟、品德與專業兼備的人才。生命的本質、意義與人生觀的建立，需要個人在不斷反思與長期探索中才有所得，將生命教育融入文學課程中，正可為學生提供一個反思生命的機會與起點。當然，當課堂加入生命教育的元素後，教師必須面對的另一個考驗是：會有不少學生對於自我生命狀態有所惶惑，並希望從老師的身上能夠獲得解答。尤其，在課程帶領得越深入的時候，這樣的現象也就會益加頻繁。在這樣的過程中，教師首先必須

能夠扮演一個好的傾聽者。同時，教師若能具備一定的輔導能力協助學生檢視自我生命當然是很好的事情，若無法做到也應適當地提供關懷與轉介專業輔導教師，讓生命教育在課堂上與課堂外都能獲得真正的落實。²⁶

在這門課中，透過文本的閱讀與生活的實例，教師與學生進行生命經驗的交換分享，使其能夠在互動的對話過程中逐漸理解，在知識的填塞與技能的學習之餘，走入自我與他人的心靈，進行深度的探索反思，對於已邁入成年即將踏入社會的他們，會有多麼的重要。而一個樂於面對自我、理解他人，具有良好溝通、反思能力，又能深刻體驗生命的人，「活著」究竟會是多麼美好的事。在這樣一個分享與思索的過程中，學生多能有所回饋地專注於課堂上的討論，並釐清自己生命發展的理路。事實上，創意與多元思考是台灣大學生最大的優勢，問題只在於如何在這樣的基礎上，透過大學教育讓他們更有動力、有熱情、有目標地向未來前進。在教育的現場，求知慾望的喪失經常來自於對自我人生方向認知的不足。一個學生只要擁有前進的目標和夢想，自然就會善用大學所提供的資源，累積達成夢想的能力與資本。²⁷

因此，在這堂課中，不論是文本的閱讀或是活動的設計，都在讓學生能夠從奔忙的現實世界中抽出，回過頭來去觀看自己的內心，了解自己生命的渴求與對許多事物真實的認知。在此同時，面對生命中的許多困題，我們也總

²⁶ 王文仁，〈生命教育融入通識文學課程的理念、策略與反思—以「文學賞析—閱讀與書寫」課程為例〉，《北教大通識學報》第 1 期（2014 年 9 月），頁 73-105。

²⁷ 詳見王文仁，〈大學「新解」—我們時代的大學之道〉，《幼獅文藝》第 710 期（2013 年 2 月），頁 34-38。

是在學習如何面對，透過讀書療法的引導與感人的文本的閱讀，也讓學習者理解面對生命中的挫折、困頓與矛盾，該用什麼樣的方式去看待，從而在具體的行為上能有所改變。從課堂後的問卷可以發現，只要教師願意改變，並採取更有益於學生的課堂安排，讓生命教育的課題融入課程之中，學生所獲得的啟發，將是相當令人喜樂的。

參考文獻

一、外文文獻

1. Burke(1996), Carolyn, et. al. *Creating Classrooms for Authors and Inquirers*. Portsmouth, NH: Heinemann.
2. Derek, Bok(2006), *Our Underachieving Colleges: A Candid Look at How Much Students Learn and Why They Should Be Learning More*. Princeton, NJ: Princeton University Press.
3. Frieswijk, Nynke, et. al.(2006), "The Effectiveness of a Bibliotherapy in Increasing the Self-management Ability of Slightly to Moderately Frail Older People." *Patient Education and Counseling* 61.2 : 219-227. Print.
4. Guy, Thurman(1993), "Exploratory Study of Elementary-aged Children's Conceptions of Death Through the Use of Story." *Death Studies* 17.1: 27-54. Print.
5. Romano, Tom(2009), "Defining Fun and Seeing Flow in English Language Arts." *English Journal* 98.6: 30-37. Print.
6. Russell, David(2009), *Literature for Children: A Short Introduction* (6th ed.). New York: Allyn and Bacon.
7. Tuesdays With Morrie(1999), Dir. Mick Jackson. Perf. Jack Lemmon, Hank Azaria, Wendy Moniz, Caroline Aaron. Touchstone, DVD.
8. Wang, Ching-Huang(2006), "Aspects of Bibliotherapy." *Mingchi University of Technology Journal* 38.1: 13-34.
9. Wang, Ching-Huang(2006), *Educational Bibliotherapy Study: Taiwanese College Students' Responses to Tuesdays with Morrie*. Taipei, Taiwan: Crane.
10. Wang, Ching-Huang(2002), "Taiwanese College Student Perspectives of Peer Evaluation: How Effective is it?" *NIDA Language and Communication Journal* 7.7: 27-40.
11. Wang, Ching-Huang(2004), "Taiwanese Graduates' Self-guided Bibliotherapeutic Experiences Relating to Identity Issues." *Journal of Poetry Therapy* 17.3: 121-140. Print.
12. Wang, Ching-Huang(2011), *The Use of Bibliotherapeutic Materials for Educational Bibliotherapy in a Literature Class*. Taipei, Taiwan: Crane.

二、中文文獻

1. Mitch Albom 著、白裕承譯 (2004), 《最後十四堂星期二的課》(臺北: 大塊文化出版股份有限公司)。
2. 王文仁 (2013), 〈大學「新解」—我們時代的大學之道〉, 《幼獅文藝》第 710 期, 頁 34-38。
3. 王文仁 (2014), 〈生命教育融入通識文學課程的理念、策略與反思—以「文學賞析—閱讀與書寫」課程為例〉, 《北教大通識學報》第 1 期, 頁 73-105。
4. 李家沂 (2004), 〈資源與通識文學教學〉, 《通識人文十一講》(臺北: 麥田出版社), 頁 269-282。

5. 孫效智 (2000),〈生命教育的內涵與哲學基礎〉,林思伶主編:《生命教育的理論與實務》(台北:寰宇出版社),頁 1-22。
6. 張振成 (2001),〈生命教育的本質與實施〉,《教育資料與研究》第 39 期,頁 49-52。
7. 陳立言 (2007),〈技職院校推動生命教育之重要性及策略〉,「九十五學年度大專院校生命教育學術與教學研討會」,台北市立教育大學,頁 33-43。
8. 陳智德 (2011.1.18),〈詩幻留形:文學教育的公共價值〉,《文匯報》,副刊 14 版。
9. 彭妮絲 (2010),〈生命教育視角下之閱讀教學—以案例教學為基礎之研究〉,《人文研究期刊》第 8 期,頁 34-35。
10. 鈕則誠 (2004),《生命教育—學理與體驗》(台北:揚智出版社)。
11. 黃俊傑 (2006),《大學通識教育探索:臺灣經驗與啓示》(臺北:中華民國通識教育學會)。
12. 黃俊傑 (2006),《轉型中的大學通識教育:理念、現況與展望》(臺北:中華民國通識教育學會)。

「附件一」

Evaluation Sheet

Spring 2011

Department/Year: _____ Gender: Male Female

Use the following response categories. Please circle the numbers (6, 5, 4, 3, 2 or 1) in the boxes. Many thanks!!

6: Strongly Agree **5: Agree** **4: Somewhat Agree**
3: Somewhat Disagree **2: Disagree** **1: Strongly Disagree**

Part I

Bibliotherapy helped me to -----.							
1.1	understand the importance of knowing myself	6	5	4	3	2	1
1.2	understand the importance of life growth	6	5	4	3	2	1
1.3	understand the importance of emotion management	6	5	4	3	2	1
1.4	understand the importance of positive thinking	6	5	4	3	2	1
1.5	understand the importance of behavior awareness	6	5	4	3	2	1
2.1	understand the importance of (literature) reading	6	5	4	3	2	1
2.2	understand the importance of (literature) reading course	6	5	4	3	2	1
2.3	understand the benefits (literature) reading brings	6	5	4	3	2	1
3.1	effectively promote self-understanding	6	5	4	3	2	1
3.2	effectively increase my EQ	6	5	4	3	2	1
3.3	effectively develop my positive thinking	6	5	4	3	2	1
3.4	effectively promote my (positive) behavioral change	6	5	4	3	2	1
4	If you rate this item, this questionnaire will be invalid.	6	5	4	3	2	1
The book <i>Tuesdays with Morrie</i> helped _____							
5	increase my bibliotherapeutic energy.	6	5	4	3	2	1
5.1	increase my positive thinking ability.	6	5	4	3	2	1
5.2	increase my mental growth.	6	5	4	3	2	1
5.3	behave maturely.	6	5	4	3	2	1

Total Score (Items 1.1-5.3): _____

Part II

Free Comments

(In particular, if you rate some items **3 or below**, please write down the item number(s) and explain why, English or Chinese. Your responses will do the researcher(s) a huge favor. Many thanks!!!)

Life Education and Educational Bibliotherapy in an Advanced English Reading Course

Wen-Jen Wang^{1*} Ching-Huang Wang² Feng-Chueh Chen³
Yu-Chu Chou⁴

^{1*} Associate Professor, Center for General Educational, National Formosa University

² Professor, Applied Foreign Languages, National Formosa University

³ Lecturer, Center for General Educational, National Formosa University

⁴ Associate Professor, Center for General Educational, National Formosa University

Abstract

This study is aimed to investigate 112 Applied-Foreign-Languages-majors' responses to an Advanced English Reading class from the perspectives of life education and educational bibliotherapy. This course was offered at a technical university of Mid-Southern Taiwan in the spring semester of 2011. The course design focused on the teacher-student interaction and encouraged the students to think about what life was through different course activities. On the other hand, reading *Tuesdays with Morrie* encouraged the students to form the habit of self-guided bibliotherapy and positive thinking. The results of the questionnaires indicated that the thought-provoking textbook helped the students increase their bibliotherapeutic literacy and self-growth.

Key words: Life education 、 educational bibliotherapy 、 positive thinking 、 Tuesdays with
Morrie

*Corresponding author : Center for General Educational, National Formosa University, 64,
Wen-Hua Road, Hu Wei, Yun Lin, 63208, Taiwan.
Tel: +886-5-6315860
Fax: +886-5-6336061
E-mail: s831132@gmail.com